



每週通訊

聖荷西華人天主堂

San Jose Chinese Catholic Mission

<http://www.sjccc.org>

堂區通訊地址 Mailing Address

St. Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050

Email: pastor@sjccc.org
Phone: (408) 758-8961

主曆2013年09月29日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

† 本堂司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
PASTOR Rev. Carlos Alberto Olivera fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 鄒世亮 408 997-8524

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮 / 婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 施天寶 408 777-3565

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 徐琪 holicy2@sjccc.org

† Finance Report July 2013

Yearly Goal \$142,000

Weekly goal \$ 2,730

Aug. goal (4 weeks) \$ 10,920

Aug. total donations \$ 10,460

Sept. goal (5 weeks) \$ 13,650

Thanks for your generosity!

† 明供聖體

每月首週六 7:30pm

† 聖神同禱會

TBD

每天彌撒福音 (09/30/13 – 10/06/13)

週一 路 Luke 9:46-50
週二 路 Luke 9:51-56
週三 瑪 Matt 18:1-5,10
週四 路 Luke 10:1-12
週五 路 Luke 10:13-16
週六 路 Luke 10:17-24

常年期第廿七主日

(Twenty 7th Sunday in Ordinary Time)

主日 路 Luke 17:5-10

† 本週主日彌撒釋義

丙年 第廿六主日

貧窮的教會 (路十六 19~31)

今天的比喻中，拉匝祿與富翁之間生活的貧富對比，以及富人對於窮人漠不關心的態度，不只在耶穌時代如此，在當今的時代，也依舊尖銳地存留著。耶穌先知性地在祂的時代中，強烈地指斥了這種現象。我們所讀的比喻，不正嚴厲地警告毫不關懷窮人的富人嗎？今天教會如果要忠於基督的福音，必須透過這個比喻，首先反省自身的生活，繼而在自己的時代中，發揚比喻中的先知性態度。

一般來說，四部福音中的路加福音，特別表現出耶穌對貧窮人的關懷，並毫無保留地嚴正指出富人的責任。耶穌清楚聲明自己的使命是向貧窮人傳報喜訊，祂直截了當地說：「你們貧窮的人是有福的，因為天主的國是你們的」；祂曾要求一位首領把一切所有的都變賣了，施捨給窮人，然後來跟隨祂。祂讚揚那個悔改的稅吏匝凱，把一半的財物施捨給窮人。另一方面，路加福音中，耶穌乾脆地說：「你們富有的人是有禍的，因為你們已經獲得了安慰」；對那個不願跟隨祂的富有首領，耶穌說：「那些有錢財的人，進入天主的國是多麼難啊！駱駝穿過針孔，比富有的人進入天主的國還容易。」而我們今天所聽到的比喻中，耶穌更以永遠的喪亡，警告那些只知自己享受，不願關懷受苦窮人的富翁。

聆聽了以上所有的言辭之後，有兩點值得教會注意。首先，耶穌為了表示站在窮人的一邊，同他們心繫為一，祂自己甘心先成為貧窮的人：「狐狸有穴，天上的飛鳥有巢，但是人子卻沒有枕頭的地方。」祂要求自己的弟子捨棄一切所有，跟隨祂。其次，祂的關懷窮人，警告富人，並非出於一種單純的同情心，而是表彰了天主的旨意。耶穌所認識的天父，在祂賜與人類種種恩

惠之中，必定含有合乎人性尊嚴的物質生活，因此活得不合乎人性的貧窮，基本上違反了天主的旨意。而耶穌的使命，便是報告天國來臨，實現天父要在人間解救窮人困境的喜訊，於是便有了我們聽到的一切關懷窮人的話。不過貧窮人的喜訊，究竟怎樣才在人間實現呢？天父不顯奇跡，而是端賴耶穌的宣講與行動，要求富人正視世上的貧窮問題，應用自己擁有的財富來解決，這就是「施捨給窮人」的意義。福音中所有警告富人的話和比喻，無非是消極地要求他們了解，財富在天主旨意中的真實目的而已。

經過了上面的分析，我們要問，教會處在這個貧富仍舊懸殊的時代，將怎樣有效地延續耶穌基督向貧窮人傳報喜訊的使命呢？如果站在貧窮人一邊的耶穌基督，自己先參與了他們的生活，與他們有所聯繫，那麼教會不能不如同教宗若望二十三世率先說的，要成為「貧窮的教會」。這值得當今許多地方教會深深地反省與改革；我們今天所聽的比喻，不是應當先針對教會自己來反省嗎？其實，唯有一個自身貧窮的教會，才能了解貧窮人的問題；必要時，她才能勇敢地，如同貧窮的基督一般，以言辭來指責今日世界上種種剝削窮人的不正義現象，並以行動來聯合貧窮人，爭取合乎人性尊嚴生活之權利。「貧窮的教會」實現這種先知性任務時，無所畏懼，因為她知道天主的旨意是什麼；她不怕，也因為她知道她自己不會失掉什麼；如果她自己真的窮到不再多擁有什麼，她與貧窮人站在一起，當然不會怕失掉什麼。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 **Sunday Liturgy**
張春申神父著

《SJCCM 活動及通告》

◆2013-2014 年慕道班,

若你/妳知道或認識的親人、朋友、同事對天主教有興趣的話，煩請轉告或邀請他們/她們來慕道班一探究竟（認識天主教信仰）。

時間：每逢星期日，下午 4:15pm - 5:30pm

（9/1/2013---4/27/2014, 重大節日休息）

地點：一號教室 - 聯絡人: 鄒世亮, 408-997-8525
or Lawrence_chow2002@yahoo.com

◆ 我們團體準備慶祝 30 週年!

我們團體將於十一月廿三，四兩天·辦一系列的活動慶祝卅週年。其中我們預備回顧並展示過去卅年來團體活動記錄。如果您有過去的老照

片，錄影，或者和團體有關的紀念物，歡迎您借給我們，並和古偉業弟兄 Joseph.ku@comcast.net 連繫。

◆將臨期週末靜默式避靜(報名)

時間：11月15日 5:00 pm - 11月17日 12:30 pm

神師：鍾子月神父

主題：若望福音中的信與愛

費用：單人房 \$ 130 元; 雙人房 \$ 120 元

報名：請向吳興民報名

地點：St Clare's Retreat Center, 2381 Laurel Glen Road, Soquel, CA 95073

◆民歌聖樂福傳音樂會 (Fremont)

日期：11/16/2013, 星期六

時間：7PM - 10PM

地點：St. Joseph Catholic Mission Church

43148 Mission Boulevard - Fremont, CA 94539

<免費>但請索票入場(門票將於 10/15 以後備妥分送) 索票專線：(408)806-4086 (408)718-5199 / (408)309-3559 / (510)900-2015.

《關於我們的堂區 - About our Mission》

◆ ONLINE GIVING:

We have the opportunity to use [Online Giving on www.sjccc.org](http://www.sjccc.org). On this way we provide you the convenience of being able to give the way you want, whenever you want. Online giving is convenient to Church and convenient to you. Please consider to join the numbers of families that have already begin their online giving donation



September: catechumenate awareness month 慕道宣傳月禱文(特別為我們的慕道班祈禱)

親愛的主耶穌，我們為那些尋找真理和想加入祢教會的親朋好友祈禱。請祢去除他們心中的焦慮和恐懼，讓他們充滿希望和喜樂。請祢也去除他們心中的任何阻礙，讓他們完全自由地找到祢。

親愛的聖神，請祢激發我們慕道班老師的才能，充滿福傳的熱情和喜悅。請幫助我們一起為祢的愛作證。我們祈求祢，今年將會有豐盛的福傳收穫。聖母瑪利亞，請為我們祈禱，阿門！